



瞭解各項福利

目錄

Social Security (社會安全福利) :一個簡單的概念	1
您在工作期間有必要瞭解的 Social Security (社會安全福利) 知識	3
您需要瞭解的福利知識	4
家庭福利	6
應在什麼時候申領福利	8
Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 計劃	8
申訴權利	9
線上個人「my Social Security」(個人社會安全) 帳戶	9
Medicare (聯邦醫療保險)	9
一些關於 Social Security (社會安全) 的事實	12
我們的聯絡方式	12
前往我們的網站	12

Social Security (社會安全福利) :一個簡單的概念

Social Security (社會安全福利) 幾乎惠及每個家庭,並且在某種程度上幾乎觸及所有美國人的生活。

我們幫補老年美國人、遭遇殘障的工作者以及配偶或父母身故的家庭。截至 2022 年 6 月,約有 1.82 億人工作並繳納 Social Security (社會安全) 稅,約有 6,600 萬人每月領取 Social Security (社會安全) 福利。

受益者大都是退休人員及其家人,在 2022 年 6 月約為 5,100 萬人。

但是，Social Security (社會安全福利) 從來都不是人們退休後的唯一收入來源。視您的終身收入而定，Social Security (社會安全福利) 可取代您一定比例的退休前收入。您的收入以及您選擇何時開始領取福利決定了 Social Security (社會安全) 退休福利所能取代的平均工資金額。如果您在 2022 年以「全額退休年齡」(見「**全額退休福利年齡**」部分) 開始領取福利，收入非常低者最多可以拿到佔其退休前收入 75% 的退休金，中等收入者可以拿到約 40%，而高收入者可以拿到約 27%。如果在全額退休年齡之後開始領取福利，上述百分比會有所提高。如果提前領取福利，上述百分比則會降低。大多數理財顧問認為，要過上舒適的退休生活，退休後的收入須達到退休前收入的 70% 左右，這包括 Social Security (社會安全) 福利、投資收益和個人儲蓄。

我們希望您理解 Social Security (社會安全福利) 對您和您家庭的財務未來意味著什麼。本出版物《瞭解各項福利》闡述了 Social Security (社會安全福利) 的退休、殘障和遺屬保險計劃的基本概要。

目前 Social Security (社會安全福利) 的運作方式為：您在上班的時候，繳稅給 Social Security (社會安全福利計劃)。我們利用稅款向下列人員支付福利：

- 已退休者。
- 符合條件的殘障者。
- 已故工作者的遺屬。
- 受益人的受撫養人。

您繳納的稅款並不會存放於您的個人帳戶內，以供日後向您發放福利金。我們用您的稅款向目前領取福利者支付福利金。任何剩餘的稅款將進入 Social Security (社會安全) 信託基金，而不是您名下的個人帳戶。

Social Security (社會安全福利) 的意義不只在於退休

許多人只是將 Social Security (社會安全福利) 當作一個退休計劃。大多數福利領取者的確是退休人員，但也有其他人因為以下原因領取福利：

- 符合條件的殘障者。
- 福利領取者之配偶或子女。
- 領取或有資格領取 Social Security (社會安全) 福利者的已離婚配偶。
- 已故工作者之配偶或子女。
- 已故工作者之已離婚配偶。
- 已故工作者之受撫養父母。

依據您的具體情形，您在任何年齡均可能具備領取 Social Security (社會安全) 福利的資格。事實上，我們向兒童支付的福利超過任何其他政府計劃。

您的 Social Security (社會安全) 稅

我們利用您和其他工作者繳納的 Social Security (社會安全) 稅來支付 Social Security (社會安全) 福利。

您依據收入多少繳納 Social Security (社會安全) 稅，但計稅收入有最高限額。在 2023 年，該限額為 160,200 美元。

Medicare (聯邦醫療保險) 稅

您須為全部工資或自僱淨收入繳納 Medicare (聯邦醫療保險) 稅。繳納這些稅款的目的是獲得 Medicare (聯邦醫療保險) 保險。高收入工作者需支付補充 Medicare (聯邦醫療保險) 稅。

如果您為僱主工作	Social Security (社會安全) 稅	Medicare (聯邦醫療保險) 稅
您繳納	6.2%	1.45%
您的僱主繳納	6.2%	1.45%
如果您是自僱		
您繳納	12.4%	2.9%

補充 Medicare (聯邦醫療保險) 稅

工作者須為超出一定限額的收入部分繳納 0.9% 的補充 Medicare (聯邦醫療保險) 稅。下表所示為不同報稅身份的起徵額：

報稅身份	起徵額
有配偶共同報稅	250,000
有配偶單獨報稅	125,000
單身	200,000
戶主 (連同符合條件人士)	200,000
有受撫養子女的合資格在世配偶	200,000

您所繳納 Social Security (社會安全) 稅的去向

在 2023 年，您在工作期間每繳納一美元的 Social Security (社會安全) 稅中，會有約 85 美分進入一個信託基金，用於向目前的已退休者、其家庭以及向已故工作者的在世配偶及子女按月支付福利。剩餘的約 15 美分會進入一個信託基金，用於向殘障者及其家庭支付福利。

此外，我們還利用這兩個信託基金來支付您的計劃管理費。我們是聯邦政府效率最高的機構之一，而且我們還在不斷努力和改進中，以期變得更加完善。您繳納的每一美元 Social Security (社會安全) 稅中，只有不到一美分用於管理計劃。

您支付的 Medicare (聯邦醫療保險) 稅全部進入一個信託基金，用於支付所有 Medicare (聯邦醫療保險) 受益人住院及相關醫療服務費用的一部分。Medicare (聯邦醫療保險) 的管理方為 The Centers for Medicare & Medicaid Services (美國聯邦醫療保險與醫療補助服務中心)，而非 Social Security (社會安全局)。

您在工作期間有必要瞭解的 Social Security (社會安全福利) 知識

您的 Social Security (社會安全) 號碼

Social Security (社會安全) 號碼將您與我們連在一起。就業和納稅都需要這個號碼。在您工作期間，我們使用 Social Security (社會安全) 號碼來追蹤您的收入，並在您領取 Social Security (社會安全) 福利後，用它追蹤您所領取的福利金。

切勿隨身攜帶 Social Security (社會安全) 卡。向他人提供自己的 Social Security (社會安全) 號碼時，應慎重。身份盜竊是當今增長最迅速的犯罪行為之一。大多數的時候，身份竊賊會利用您的 Social Security (社會安全) 號碼和您的良好信用，盜用您的身份去另外申請信用卡。然後，竊賊會使用這些信用卡，卻不付帳單。

您的 Social Security (社會安全) 號碼和我們的記錄均為保密資訊。如果有其他人要求我們提供與您有關的資訊，除非法律要求或允許，否則我們不會在沒有取得您的書面同意下提供任何資訊。

您是否需要申領 Social Security (社會安全) 號碼、辦理補卡或更改目前卡上的姓名？我們在 www.ssa.gov/ssnumber 的 Social Security Number and Card (社會安全號碼和社會安全卡) 頁面 (僅提供英文版本) 可以幫助您找到獲得所需服務的最佳方式。

在此頁面中，我們會詢問您一系列的問題，以判定您是否可以：

- 在線上完成申請流程。
- 在線上起動申請流程，然後將任何需要的文件帶至當地辦公室以完成申請，通常這樣會較省時。

在您完成申請之後（線上或面對面），我們會在完成申請流程後，將卡片寄給您。我們不會在辦公室發卡，請知悉。

如要申領 Social Security (社會安全) 號碼或辦理補卡手續，您也許需要展示自己的美國公民或移民身份證明、年齡證明及身份證件。如我們的記錄中已有您的美國公民身份和年齡證明，則補卡時無須再提供。我們僅接受特定的文件作為美國公民身份證明。這些文件包括您的美國出生證、美國護照、歸化入籍證或公民證。如您不是美國公民，則我們必須查看可以證明您獲得工作許可的移民文件。如您未獲得工作許可，則適用其他規則。

關於身份證明，我們接受目前有效的文件，其中須載明您的姓名和身份資訊，最好還帶有近照，例如，駕駛執照、州政府頒發的其他身份證件或美國護照。

要申請 Social Security (社會安全) 卡改名，必須出示能證明您的姓名已經合法更改的近期頒發文件。

務必看管好您的 Social Security (社會安全) 卡。補卡次數有限，一年最多 3 次，終生最多 10 次。合法更名和其他例外情形不佔用前述次數限制。例如，因非公民身份發生變化而需更新 Social Security (社會安全) 卡，則不會佔用前述次數限制。如您能證明需要補卡以避免陷入嚴重困境，則前述次數限制不適用。

欲知詳情，請查閱您的 *Social Security* 號和 *Social Security* 卡 (出版物編號 CH-05-10002)。如您不是公民，請參閱非美國公民的社會安全號碼 (出版物編號 CH-05-10096)。

我們的卡片服務均為免費。Social Security 對所提供的卡片服務從不收費。

如何取得領取 Social Security (社會安全) 福利的資格

當您工作並納稅時，即能賺取 Social Security (社會安全)「積分」。在 2023 年，每收入 1,640 美元可獲 1 個積分，全年最多 4 個積分。獲得 1 個積分所需的收入金額通常會逐年增加。

大多數人需要 40 個積分 (工作 10 年) 方有資格領取福利。領取殘障福利或工作者身故後家屬領取遺屬福利時，工作者越年輕，符合條件所需的積分就越少。

您需要瞭解的福利知識

如您退休、遭遇符合條件的殘障或身故，Social Security (社會安全) 福利只可替代您收入的一部分。我們依據您工作期間的收入高低來確定向您支付多少福利金。終生工作收入越高，福利越高。如您有一些年份未工作或收入較低，則與工作穩定者相比，福利金額可能會低一些。

退休福利

選擇何時開始領取退休福利是您最重要的決定之一。如您選擇在達到全額退休年齡時開始領取退休福利，則可領取全額退休福利金。如果您在達到全額退休年齡之前開始領取福利，則退休福利金額會削減。您還可以選擇在達到全額退休年齡之後繼續工作。如果做出這種選擇，從您達到全額退休年齡之時起，您的福利金將會增加，直到您開始領取福利為止，或直到您達到 70 歲。

全額退休年齡

如您出生在 1943 至 1960 年間，則可領取全額退休福利的年齡會逐步上升至 67 歲。在 2023 年，如您的出生年份為 1955 年或更早，則您已經有資格領取 Social Security (社會安全) 全額福利。請在下表中查知自己的全額退休年齡。

出生年份	全額退休年齡
1943-1954 年	66 歲
1955 年	66 歲零 2 個月
1956 年	66 歲零 4 個月
1957 年	66 歲零 6 個月
1958 年	66 歲零 8 個月
1959 年	66 歲零 10 個月
1960 年或更晚	67 歲

註：儘管全額退休年齡在上升，您依然應在自己 65 歲生日前 3 個月申領 *Medicare* (聯邦醫療保險) 福利。越晚申領，*Medicare* 醫療保險 (B 部分) 和處方藥保險 (D 部分) 的成本可能會越高。

延遲退休

如您選擇將開始領取退休福利的時間推遲至全額退休年齡以後，則依據您的出生年份，您的退休福利金會上調一定的百分比。從您達到全額退休年齡起，直至您開始領取福利或年齡達到 70 歲 (以較早發生者為準)，會按其間的月份數，自動上調您的退休福利金。我們的網站上有更多關於延遲退休積分的資訊：www.ssa.gov/benefits/retirement/planner/delayret.html (僅提供英文版本)。

提前退休

您最早可從 62 歲起領取退休福利金。自您開始領取福利起至達到全額退休年齡為止，按其間的月份數，退休福利金每個月削減約 0.5%。例如：若您的全額退休年齡為 67 歲，而您在 62 歲時申領 Social Security (社會安全) 福利，則只能領取全額福利的 70%。

一旦決定何時開始領取福利，可以前往我們的網站 www.ssa.gov/retirement (僅提供英文版本) 申領 Social Security (社會安全) 退休福利。

如您在工作的同時領取福利

您可以在繼續工作的同時領取退休福利。在達到全額退休年齡的那個月 (或之後)，如您有工作收入，Social Security (社會安全) 福利不會因此而減少。事實上，如果在達到全額退休年齡之後繼續工作，還能增加您的福利。但是，如果您在達到全額退休年齡的前幾個月工作收入超過一定限額，則我們必須削減您的福利。

如果您在工作，但在達到全額退休年齡之前開始領取福利，工作收入每超過年度限額 2 美元，則會從福利中扣除 1 美元。在 2023 年，這個限額為 21,240 美元。

在達到全額退休年齡的當年，直至您達到全額退休年齡的那個月，工作收入每超過年度限額 (與上述年度限額不同，2023 年為 56,520 美元) 3 美元，則會從福利中扣除 1 美元。在達到全額退休年齡後，您可繼續工作，

而且無論收入多少，您的 Social Security (社會安全) 退休福利都不會削減。

欲知詳情，請參閱 *How Work Affects Your Benefits* (Publication No. 05-10069) (工作如何影響您的福利，出版物編號 05-10069)。

註：在工作的同時領取 *Social Security* (社會安全) 殘障福利或 *SSI* 金者，適用不同的工作收入規則。無論工作收入多少，此類人員均須立即向我們報告其所有工作收入。

鰥寡居配偶的退休福利

若您領取了在世配偶福利金，則最早可以在 62 歲時轉換為自己的退休福利金。假定您的退休福利金高於您領取的就世配偶福利金時可以這麼做。通常，您可以先減額領取 1 項福利，然後在自己達到全額退休年齡時轉為足額領取其他福利金。規則複雜且依您的具體情況而異，因此請向我們的代表諮詢您有哪些選擇。

欲知退休福利的詳情，請參閱 *Retirement Benefits* (Publication No. 05-10035) (退休福利，出版物編號 05-10035)。

殘障福利

如您因已持續或預期持續至少 1 年或可造成死亡的肢體或精神狀況而無法工作，則可能有資格領取 Social Security (社會安全) 殘障福利。

我們的殘障規則有別於私人計劃或其他政府機構計劃。如果您具備其他機構或計劃認定的殘障資格，並不代表您有資格領取我們的殘障福利。持有醫生為您開出的殘障證明，並不代表您自動獲得領取 Social Security (社會安全) 殘障福利的資格。要瞭解有關 Social Security (社會安全) 殘障福利的更多資訊，請參閱 殘障福利 (出版物編號 CH-05-10029)。您可透過我們的網站申領 Social Security (社會安全) 殘障福利：www.ssa.gov/benefits/disability (僅提供英文版本)。

收入很少且資源有限 (包括兒童) 的殘障者可能有資格透過 SSI 計劃領取殘障福利。要瞭解有關 SSI 的更多資訊，請參閱 *Supplemental Security Income (SSI)* (Publication No. 05-11000) (補充保障收入 (SSI)，出版物編號 05-11000)。

殘障福利申請的處理可能需要耗費幾個月的時間，因此，在有殘障後，請盡快申領殘障福利。申領時如能提供下列資訊，我們也許可以加快處理您的申請：

- 您的醫生、治療師、醫院、診所和社工提供的醫療記錄和治療日期。
- 您的實驗室檢查和其他檢查結果。
- 您的醫生、診所和醫院的名稱、地址、電話和傳真號碼。
- 您目前正在服用的所有藥物的名稱。
- 您最近 15 年的僱主名稱和工作職責。

您的福利可能要納稅

有些領取 Social Security (社會安全) 福利的人須為福利納稅。在目前的受益人當中，大約有 46% 的人為其福利金納稅。

如您作為「個人」申報聯邦稅，且總收入超過 25,000 美元，則須為福利納稅。如您與配偶共同報稅，且您和您配偶的總收入超過 32,000 美元，則可能需要納稅。要瞭解更多資訊，請致電 Internal Revenue Service (國稅局) 的免費電話 **1-800-829-3676**。

家庭福利

在您開始領取 Social Security (社會安全) 退休或殘障福利時，其他家庭成員可能也有資格領取福利。例如，如您的配偶符合下列條件，則可向您的配偶發放福利：

- 年滿 62 歲。
- 若正在照顧您的子女 (子女必須不滿 16 歲或有殘障，且有資格憑藉您的收入記錄領取 Social Security (社會安全) 福利)，則無年齡限制。

您的未婚子女如符合下列條件，也可向其發放福利：

- 年齡不滿 18 歲。
- 年齡在 18 至 19 歲之間，但是小學或中學的全日制學生。
- 年滿 18 歲且有符合條件的殘障 (殘障發生年齡必須早於 22 歲)。

在某些情況下，還可為繼子女、孫子女、繼孫子女或養子女發放福利。如您在開始領取福利金後成為孩子 (包括收養的孩子) 的父母，請向我們說明孩子的情況，以便我們決定孩子是否有資格領取福利。

家庭成員能領到多少福利？

每個家庭成員均可能有資格按月領取福利，金額最高為您 Social Security (社會安全) 退休或殘障福利的一半。但是，支付給您和您家庭的福利總額有限額要求。該限額無一定之規定，但通常大致等於您退休或殘障福利的 150% 至 180%。

如您離婚

如您離婚，則您的前配偶可能有資格憑藉您的收入記錄領取福利。在某些情形下，即使您本人還沒有領取福利，前配偶也可能領取到福利。要取得領取福利的資格，已離婚配偶必須：

- 與您的婚姻至少維持了 10 年。
- 如您本人尚未申領福利，則與您已離婚至少 2 年。
- 年齡至少 62 歲。
- 未再婚。
- 依據具體情形，無權或無資格憑藉自己的工作而取得金額等於或高於憑藉您的收入記錄所能取得之福利全額一半的福利。

遺屬福利

您身故後，您的家人可能有資格憑藉您的工作記錄領取福利。

可能有資格領取福利金的家庭成員包括符合下列條件的在世配偶：

- 年滿 60 歲。
- 年滿 50 歲且有符合條件的殘障。
- 若正在照顧您年齡未滿 16 歲或有符合條件的殘障，並有資格憑藉您的工作記錄領取 Social Security (社會安全) 福利的子女，則無年齡限制。

您的未婚子女如符合下列條件，可領取福利：

- 年齡未滿 18 歲。
- 年齡在 18 至 19 歲之間，但是小學或中學的全日制學生。

- 年滿 18 歲且有符合條件的殘障 (殘障發生年齡必須早於 22 歲)。

另外，如您父母至少有一半的生活費依賴您提供，則您父母可憑藉您的收入記錄領取福利。

身故後的一次性給付金

如您有足夠的積分，則您身故後可能會有 255 美元的一次性給付金。這筆福利可支付給您的配偶或符合特定要求的未成年子女。

如您已離婚，身故後有前配偶在世

如您已離婚，在您身故後，您的前配偶可能有資格憑藉您的收入記錄領取遺屬福利，但必須符合下列條件：

- 年齡至少 60 歲 (符合條件的殘障者為 50 歲)，並且與您的婚姻持續至少 10 年之久。
- 若正在照顧您有資格憑藉您的收入記錄領取福利的子女，則無年齡限制。
- 無權憑藉自己的工作記錄而取得金額等於或高於憑藉您的工作記錄所能取得之福利給付金全額一半的福利。
- 目前未婚，除非是在 60 歲後再婚 (符合條件的殘障者則為 50 歲後再婚)。

支付給前配偶的福利不影響憑藉您的收入記錄領取福利之其他遺屬的福利金。

註：如您身故，而前配偶 60 歲後再婚，則其可能有資格憑藉您的工作記錄或新配偶的工作記錄而領取 Social Security (社會安全) 福利，以較高者為準。

您的遺屬能獲得多少福利？

您的遺屬按一定百分比領取您的基本 Social Security (社會安全) 福利，通常是每人 75% 至 100%。但是，每個月支付給一個家庭的福利有限額。該限額無一定之規定，但通常大致等於您本人福利金的 150% 至 180%。

應在什麼時候申領福利

應該在您希望領取福利之日前提前大約 4 個月申領福利。如您尚未準備好申領退休福利，但正在考慮之中，則應前往我們的網站使用可提供豐富資訊的退休規劃工具：www.ssa.gov/retirement (僅提供英文版本)。要申領殘障或遺屬福利，應在獲得資格後盡快申領。

您可以在 www.ssa.gov/apply (僅提供英文版) 找到申領福利的最佳方式。

如果您有個人 *my* Social Security (個人社會安全) 帳戶，則可以估算自己的個人退休福利，並查看在不同年齡開始領取退休福利的影響。如無個人 *my* Social Security (個人社會安全) 帳戶，可線上建立一個：www.ssa.gov/myaccount (僅提供英文版本)。

需要提供的申請資料

在您申領福利時，我們會要求您提供某些文件。您需要提供的文件取決於所申領福利的種類。盡快向我們提供這些文件有助於我們更快地支付您的福利。必須提供原件或經發證機關認證的副本，我們不接受影印件。

不要因為未備齊所需文件而推遲遞交申請。我們會協助您取得所需文件。

申領 Social Security (社會安全) 福利時，可能需要提供的文件包括：

- 您的 Social Security (社會安全) 卡 (或 Social Security (社會安全) 號碼的記錄)。
- 您的出生證。
- 您孩子的出生證和 Social Security (社會安全) 號碼 (若為孩子申領)。
- 美國公民身份或合法移民身份證明 (如您或子女並非在美國出生)。
- 您配偶的出生證和 Social Security (社會安全) 號碼 (如其憑藉您的收入記錄申領福利)。

- 您的結婚證 (如您憑藉配偶的收入記錄申領福利或您的配偶憑藉您的收入記錄申領福利)。
- 您的退役證明 (如您曾在軍隊服役)。
- 您最新的 W-2 表或您的報稅單 (如您為自僱人士)。

在您申領時，我們會告訴您是否需要其他文件。

我們如何支付福利

您必須透過電子方式領取 Social Security (社會安全局) 支付給您的福利金，也可選擇將福利金直接存入您在金融機構的帳戶。直接存入帳戶是簡單又安全的福利金領取方式。申領時請務必攜帶您的支票簿或銀行帳戶對帳單。我們需要上述資訊以及您金融機構的路由號碼 (routing number)，以確保您每月的福利金存入正確的帳戶。

如您沒有金融機構帳戶，或如果您喜歡使用預付簽帳卡來領取福利金，則可申請加入 Direct Express® 卡計劃。如使用 Direct Express® 卡，福利金會直接存入該卡的帳戶。您也可以考慮使用電子轉帳帳戶。這種帳戶低費用，且由聯邦政府提供保險，讓您能夠享受到自動收款的安全和便利。

Supplemental Security Income (補充保障收入, SSI) 計劃

若您已領取 Social Security 福利，但收入和財務資源 (您擁有的財物) 有限，則 SSI 也許能助您一臂之力。SSI 的資金源自一般財政收入，並非源自 Social Security (社會安全) 稅費。

SSI 可每月向 65 歲以上的長者、盲人或符合條件的殘障人士支付福利金。您的收入以及您擁有的財物會影響您的 SSI 申請資格。我們在確定您是否符合 SSI 申請資格時，有些收入與資源將不予考慮，例如，您的房屋以及車輛通常不會視為資源。我們會考慮現金、銀行帳戶、股票及債券。

如何申請 SSI?

請前往我們的 SSI 福利金網頁開始線上申請流程，網址為：www.ssa.gov/benefits/ssi (僅提供英文版)。

線上申請流程約需 5 到 10 分鐘，不需要任何證明文件即可開始。在您提供一些基本資訊並回答幾個問題之後，我們會為您安排預約，以協助您申請福利金。

如果您無法進行線上申請，您可以撥打我們的免付費電話 **1-800-772-1213** (電聽障者專線：**1-800-325-0778**)，或致電您當地的 Social Security (社會安全局) 辦公室進行預約。

申訴權利

如您不同意對您的申請所作的決定，可以提出申訴。您可以在 Social Security 的免費幫助下自行申訴，也可以選擇委託代理人幫您申訴。我們可以向您提供能夠幫助您找到合適代理人的機構資訊。如欲瞭解有關選擇代理人的更多資訊，請參閱對請求決定的質疑 (出版物編號 CH-05-10058)。

線上個人「my Social Security」(個人社會安全) 帳戶

您現在可以輕鬆建立個人的 my Social Security (個人社會安全) 線上帳戶以查看您的收入並瞭解福利金估算金額。您也可以使用您的 my Social Security (個人社會安全) 帳戶申請補發 Social Security (社會安全) 號碼卡 (適用於許多州與哥倫比亞特區)。如果您目前領取了福利金，還可以：

- 更改地址和電話號碼 (僅限 Social Security (社會安全) 受益人)。
- 立即取得福利核實信。
- 申請補發 Medicare 卡。
- 為稅務原因補領 SSA-1099 或 SSA-1042S。

- 開通或更改您的直接存款服務 (僅限 Social Security (社會安全) 受益人)。
- 選擇不透過郵件獲取線上提供的機構通知。
- 檢視您指定的代理人。
- 如果您在工作的同時領取 Social Security (社會安全) 殘障保險金、SSI 或兩者都領，還可以使用該帳戶通報您的工資。

如果您已年滿 18 歲並擁有一個 Social Security (社會安全) 號碼及有效的電子郵件地址和美國郵箱地址，則可建立一個個人 my Social Security (個人社會安全) 帳戶。要建立帳戶，請前往 www.ssa.gov/myaccount (僅提供英文版本)。您將需要在我們的憑證合作夥伴之一處建立帳戶，並按照提示完成後續步驟。

Medicare (聯邦醫療保險)

Medicare (聯邦醫療保險) 是美國為年滿 65 歲者以及許多殘障人士設立的基本健康保險計劃。

不應將 Medicare (聯邦醫療保險) 與 Medicaid (聯邦醫療補助) 混為一談。Medicaid (聯邦醫療補助) 是為低收入和資源有限民眾提供的健保計劃。Medicaid (聯邦醫療補助) 計劃由州衛生及公共服務辦公室或社會服務機構負責營運。有些人僅有資格參與一項計劃，而有些人則有資格同時參與 Medicare (聯邦醫療保險) 和 Medicaid (聯邦醫療補助)。

Medicare (聯邦醫療保險) 的四個部分

Social Security (社會安全) 讓您能夠參保傳統 Medicare (聯邦醫療保險) (A 部分和 B 部分)。

- Medicare (聯邦醫療保險) A 部分 (住院保險) 負責支付住院護理或 (住院後) 一段時間內專業護理機構的費用，還支付一些家居醫護護理及安寧療護的費用。
- Medicare (聯邦醫療保險) B 部分 (醫療保險) 幫助支付醫生和其他醫療服務提供者的服務、門

診護理、家居醫護護理、耐用醫療設備和一些預防性服務。

- Medicare Advantage (聯邦醫療保險優勢) 計劃 (以前稱為 C 部分) 將 A 部分和 B 部分承保的所有福利和服務 (處方藥及視力、聽力和牙科等其他福利) 都包含在一個計劃內。
- Medicare (聯邦醫療保險) D 部分 (Medicare (聯邦醫療保險) 處方藥保險) 幫助支付處方藥的費用。

哪些人有資格享有 Medicare (聯邦醫療保險) A 部分福利？

多數人在年滿 65 歲時便可享有 A 部分福利。在符合領取 Social Security (社會安全) 或 Railroad Retirement Board (鐵路退休委員會) 福利的資格時，便自動獲得享有 A 部分福利的資格，或者，也可以基於配偶 (包括離婚配偶) 的工作獲得資格。政府僱員不能領取 Social Security (社會安全) 福利，但他們繳納 Medicare (聯邦醫療保險) 稅，因此也享有 A 部分福利。

領取 Social Security (社會安全) 殘障福利 24 個月後，將獲得享有 A 部分福利的資格。

如果是因患有肌萎縮性脊髓側索硬化症 (Lou Gehrig's disease) 而領取 Social Security (社會安全) 殘障福利，則不需等待 24 個月便可獲得享有 A 部分福利的資格。

另外，需要洗腎或腎移植的永久性腎衰患者如工作時間足夠長，或係有資格之工作者的配偶或子女，亦有資格獲得 A 部分福利。

如您不符合上述要求，但您每月繳納保費，則可能可以獲得 Medicare (聯邦醫療保險) 住院保險。要瞭解更多資訊，請致電我們的免費電話或前往 [Medicare.gov](https://www.Medicare.gov) (僅提供英文版本)。

有些曾曝露於環境健康危險者有權獲得 A 部分福利，且可加入 B 部分和 D 部分。這些人係與石棉相關之疾病的患者，在確診前 10 年或更長時間之前，曾在蒙大拿州林肯郡居留至少 6 個月。

哪些人有資格享有 Medicare (聯邦醫療保險) B 部分福利？

幾乎每個有資格獲得 A 部分福利者均能獲得 B 部分福利。B 部分是一個可選的保險計劃，通常需要每月支付保費。在 2023 年，每月的標準保費是 164.90 美元。高收入者將支付更高的保費。

Medicare Advantage (聯邦醫療保險優勢) 計劃

任何同時享有 Medicare (聯邦醫療保險) A 部分與 B 部分福利者皆可加入 Medicare Advantage (聯邦醫療保險優勢) 計劃。Medicare Advantage (聯邦醫療保險優勢) 計劃包括：

- Health Maintenance Organization (健康維護組織, HMO) 計劃。
- Preferred Provider Organization (首選提供者組織, PPO) 計劃。
- Private Fee-for-Service (私營收費服務, PFFS) 計劃。
- Special Needs Plans (特殊需求計劃, SNP)。

除了 Medicare (聯邦醫療保險) B 部分保費外，您可能會因為 Medicare Advantage (聯邦醫療保險優勢) 計劃提供的額外福利而需要每月再支付一筆保費。

哪些人可以加入 Medicare (聯邦醫療保險) D 部分？

任何享有傳統 Medicare (聯邦醫療保險) (A 部分或 B 部分) 福利者皆有資格加入 Medicare (聯邦醫療保險) 處方藥保險 (D 部分)。D 部分福利可作為獨立計劃提供，也可作為 Medicare Advantage (聯邦醫療保險優勢) 計劃的一部分

提供，除非您已有 Medicare (聯邦醫療保險) Private Fee-For-Service (私營收費服務, PFFS) 計劃。藥物福利在任何一種計劃中都一樣。加入 Medicare (聯邦醫療保險) 處方藥計劃純屬自願且需每月繳納額外的保費。

我應該何時申領 Medicare (聯邦醫療保險)？

如果您尚未領取福利，您應該在 65 歲生日前約 3 個月聯絡我們以申領 Medicare (聯邦醫療保險)。即使您未計劃於 65 歲退休，也應該申領 Medicare (聯邦醫療保險)。

如果您已在領取 Social Security (社會安全) 福利或 Railroad Retirement Board (鐵路退休委員會) 福利，我們會在您符合 Medicare (聯邦醫療保險) 領取資格之前幾個月與您聯絡，並向您發送資訊。如果您居住在 50 州之一、華盛頓特區、北馬里亞納群島、關島、美屬薩摩亞或美屬維爾京群島，我們會自動為您投保 Medicare (聯邦醫療保險) A 和 B 部分，但是，由於您必須支付 B 部分保險的保費，因此您可以選擇將這部分停掉。

我們不會為您自動投保 Medicare (聯邦醫療保險) 處方藥計劃 (D 部分)。D 部分為可選保險，您必須自己選擇是否投保。有關 Medicare (聯邦醫療保險) 的最新資訊，請前往 Medicare.gov (僅提供英文版本) 或致電 **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**，失聰或聽障者可致電聽障者專線 **1-877-486-2048**。

註：如果您在首次符合條件時未投保 B 部分和 D 部分，以後投保 B 部分和 D 部分保險時，可能需要一直支付延遲投保罰金。此外，投保時可能需要等待，這將延遲獲得保險的時間。

波多黎各或外國居民不會自動獲得 B 部分，必須自己選擇這項福利。有關更多資訊，請參閱 *Medicare* (Publication No. 05-10043) (聯邦醫療保險，出版物編號 05-10043)。

如果您擁有 Health Savings Account (健康儲蓄帳戶, HSA)

如果在加入 Medicare (聯邦醫療保險) 時已有 HSA 帳戶，在 Medicare (聯邦醫療保險) 保險開始承保後，即無法再向 HSA 帳戶存款。如果在 Medicare (聯邦醫療保險) 保險開始承保後仍向 HSA 帳戶存款，則可能需要繳納稅收罰款。如果想繼續向 HSA 帳戶存款，則不應申領 Medicare (聯邦醫療保險)、Social Security (社會安全) 或 Railroad Retirement Board (鐵路退休委員會, RRB) 福利。

註：免保費的 A 部分保險在您申領 Medicare (聯邦醫療保險) (或 Social Security/RRB (社會安全/RRB) 福利) 之日的 6 個月前開始承保，但不會早於您符合 Medicare (聯邦醫療保險) 申領資格的第 1 個月。要避免稅收罰款，應在申領 Medicare (聯邦醫療保險) 之前至少 6 個月就停止向您的 HSA 帳戶存款。

針對 Medicaid (聯邦醫療保險) 處方藥費用的「額外幫助」

如果您的資源和收入有限，您可能有資格獲得額外幫助，以支付 Medicaid (聯邦醫療保險) D 部分承保範圍內的處方藥。我們的職責是幫助您瞭解怎樣才能符合條件，並為您辦理額外幫助申請。要查看您是否符合條件或要進行申請，請致電我們的免費電話，或前往 www.ssa.gov/extrahelp (僅提供英文版本)。

針對其他 Medicaid (聯邦醫療保險) 費用的幫助

如果您的收入有限且資源匱乏，您的所在州可能會幫您支付 Medicaid (聯邦醫療保險) 保費，在某些情況下，還會幫您支付其他「自付」醫療費用，如免賠額、共付額和共同保險。

只有您的所在州可以決定您是否有資格獲得這種計劃的幫助。如果您認為自己符合條件，請聯絡當地 Medicaid (聯邦醫療補助)、社會

服務機構或衛生及公共服務辦公室。請前往 [Medicare.gov/contacts](https://www.medicare.gov/contacts) (僅提供英文版本或撥打 **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**; 聽障者專線: **1-877-486-2048**) 獲取他們的電話號碼。

一些關於 Social Security (社會安全) 的事實

2023 年 Social Security (社會安全) 月均福利金估算

- 所有退休工作者: \$1,827
- 有年長配偶的退休工作者: \$2,972
- 殘障工作者: \$1,483
- 有年輕配偶和 1 位或以上子女的殘障工作者: \$2,616
- 任何年齡的在世配偶: \$1,704
- 有 2 位子女的年輕在世配偶: \$3,520

2023 年聯邦 SSI 每月最高給付金額

(不包括州補助, 如有)

- 個人為 914 美元
- 夫妻為 1,371 美元

我們的聯絡方式

您可透過像線上、電話和面對面等幾種方式與我們聯絡。我們會竭誠回答您的問題, 為您服務。在超過 85 年的時間裡, Social Security 透過為數百萬人的一生提供福利和財務保護, 幫助保障他們的現在與未來生活。

前往我們的網站

辦理 Social Security 業務的最便利方式是線上辦理, 網址為: www.ssa.gov (提供英文版與西班牙文版)。您可在此完成許多業務。有些服務僅提供英文版本。若要獲得辦理 Social Security 業務的幫助,

- 申請 Extra Help with Medicare prescription drug plan costs (Medicare 處方藥計畫費用額外幫助) (僅提供英文版本)。
- 申請大部分類型的福利 (僅提供英文版本)。
- 尋找我們的出版品副本 (提供多種語言版本)。
- 獲得常見問題的解答 (提供英文版與西班牙文版)。

當您建立了個人 *my Social Security* 帳戶時 (僅提供英文版本), 您將可以使用更多功能。

- 查閱您的 *Social Security Statement* (社會保障明細表)。
- 核實您的收入。
- 預估未來的福利。
- 列印福利認證函。
- 更改您的直接存款資訊。
- 申請補辦 Medicare 卡。
- 獲取 SSA-1099/1042S 的補發副本。
- 申請補辦 Social Security 卡 (若您沒有任何變更且您所在的州提供此項業務)。

美國境外使用者的 *my Social Security* 帳戶存取權可能會受到限制。

致電給我們

如果您無法使用我們的線上服務, 我們可以在您撥打當地的 Social Security 辦事處或我們的國內免付費 800 電話時協助您。我們會依要求提供免費的口譯服務。您可以在我們的辦事處位置網頁上輸入您的郵遞區號以尋找您當地的辦事處資訊 (雖然辦事處位置僅提供英文版本, 但您可以輸入郵遞區號以找到離您最近的當地辦事處)。

星期一到星期五的早上 8:00 到晚上 7:00, 您可以撥打 **1-800-772-1213**, 若您為失聰或重聽者, 則可撥打聽障專線號碼 **1-800-325-0778** 來聯絡我們。**通常在星期三到星期五或工作日稍晚的時間, 與 Social Security 代表通話的等候時間會較短。**若需免費口譯服務, 請在我們的英文

語音自動提示音播放期間不要掛斷並保持靜默，直到 Social Security 代表接聽電話為止。Social Security 代表將聯絡口譯人員以協助接聽您的來電。

我們也會一天 24 小時提供英文版本與西班牙文版本的多種自動來電服務，因此您不一定要與 Social Security 代表對話。

如果您有一些文件需要我們查閱，請記得這些文件必須為經過開立機構認證的原件或副本。



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10024-CH-T | January 2023 (Recycle prior editions)

瞭解各項福利

Understanding the Benefits (Chinese-Traditional)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

製作和出版費用由美國納稅人支付